

31 июля 2009 года  
Харьков. Украина

## ДОГОВОР

### о сотрудничестве между Государственным архивом Харьковской области и государственной агентцией «Латвийская Академическая библиотека»

Государственный архив Харьковской области, в лице директора Людмилы Момот, которая действует на основании «Положения о Государственном архиве Харьковской области», а также государственная агентция «Латвийская Академическая библиотека», в лице директора Венты Коцере, которая действует на основании Положения, в дальнейшем именуются Сторонами, договорились о нижеследующем:

#### 1.

Рассмотрев имеющиеся возможности и запросы сторон, и в соответствии с п. 6 «Договора о сотрудничестве в сфере образования, науки и культуры между Украиной и Латвией» от 21.11.1995 г. Стороны сотрудничают по следующим направлениям:

- 1.1 Разработка и осуществление совместных проектов Сторон с целью формирования информационного и культурного пространства.
- 1.2 Организация выставок документов с фондов Государственного архива Харьковской области в Латвийской Академической библиотеке, а так же изданий с фондов Латвийской Академической библиотеки – в Государственном архиве Харьковской области.
- 1.3 Осуществление на постоянной и взаимовыгодной основе обмен национальными печатными и электронными изданиями для пополнения библиотечных фондов.
- 1.4 В рамках договора выступать с совместными исследованиями издательскими и другими инициативами, что содействует развитию единого информационного и культурного пространства между нашими странами.
- 1.5 Обеспечения доступа Сторон к информационным базам данных учреждений в соответствии с Законодательством Украины и Латвии.
- 1.6 В рамках корпоративных договоренностей проведении совместных конференций, выставок, взаимных посещений учреждений с целью обмена опытом работы с внедрением передовых достижений и новых технологий в архивных и библиотечных делах.
- 1.7 Регулируемый обмен информационными материалами, в которых стороны взаимно заинтересованы.
- 1.8 Совместные публикации материалов в результате сотрудничества двух учреждений.

#### 2

Стороны отмечают, что совместная деятельность в каждом направлении сотрудничества может конкретизироваться договорами, которые

дополнительно заключаются (протоколами).

3

Настоящий договор не ограничен сроками, при этом каждая Сторона может прекратить действие Договора, известив другую Сторону не позднее, нежели за 6 месяцев до его разрыва.

4

Изменения в данный Договор вносятся с письменного соглашения Сторон.

5

Текст Договора может быть дополнен и изменен в течении термина его действия. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах латышским, украинским и русским языками – по одному экземпляру для каждой из Сторон, причем все экземпляры имеют одинаковую силу

6

Договор вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами.

Юридические адреса Сторон:

Государственный архив  
Харьковской области  
просп. Московский, 7, 61003  
г. Харьков  
Украина  
Директор Людмила Момот

Г/а «Латвийская Академическая  
библиотека»  
ул. Рупниецибас 10,  
LV – 1235  
г. Рига  
Латвия  
Директор Вента Коцере